

8. bis 24. Oktober 2010

Hochwälder Kartoffeltage



**Kulinarische Angebote & kulturelle
Veranstaltungen rund um die
Hochwald-Kartoffel**

Veranstalter:

Hochwald-Ferienland e.V.
Kell am See

Tourist-Information
Hermeskeil

Tourist-Info
Losheim am See

Tourist-Information
der Stadt Wadern

Tourist-Info
Nonnweiler

Hochwald Touristik
Weiskirchen





8. bis 24. Oktober 2010

VORWORT

Als Kulturpflanze hatte die Kartoffel in ihrer angestammten Heimat eine lange Tradition, ehe sie aus Südamerika durch die Spanier nach Europa importiert wurde. Die Kartoffel ist traditionell im Hochwaldraum stark verwurzelt. Für viele Generationen war sie das wichtigste Nahrungsmittel, denn das raue Klima und karge Böden ließen anspruchsvolle Pflanzen nicht so gut gedeihen.

Heute hat die Kartoffel, nach wie vor ein wichtiges Grundnahrungsmittel, einen wahren Triumphzug durch die Hochwälder Küche gehalten und verlockt in ihren vielfältigen Variationen zu wahren Gaumenfreuden. Nicht von ungefähr wurde die Kartoffel im Jahre 2003 zum Gemüse des Jahres erklärt.

Die Gastronomen in den 6 beteiligten Kommunen im saarländischen und rheinland-pfälzischen Teil des Hochwaldes bieten, wie schon seit Jahren, ideenreiche Kartoffelkreationen von einfacher ländlicher Küche bis zu raffinierten Kreationen.

Die Kommunen und Vereine steuern ein breites Programm mit Kartoffelwanderungen und Kulturveranstaltungen bei. Hinzu kommen die Veranstaltungen der Gastronomen, bei denen zum Beispiel Kartoffelbuffets mit kulturellen Angeboten verbunden werden.

Die Veranstalter wünschen guten Appetit und viel Spaß bei den Hochwälder Kartoffeltagen 2010.

VERANSTALTUNGEN

während der Kartoffeltage 2010

- Fr 1. Okt.**
- Kartoffelfest „Tolle Knolle“ 19.00 Uhr, Parkschenke Simon Nonnweiler, Info-Tel.: 06873/669970
 - Zentrale Eröffnungsfeier der Hochwälder Kartoffeltage um 19.00 Uhr im Platinum Vitalis Seeresort & Spa in Kell am See, Seeuferweg 1; Kartenvorverkauf in den Tourist Informationen; Karten für Buffet & mittelalterliche Live-Musik 15,00 €/Pers.
- So 3. Okt.**
- Festplatz Weierweiler, Hubertusrift
 - Wanderung auf dem Felsenweg; Länge: 13,6 km, Start: 11.00 Uhr an der Tourist-Info Losheim am See Teilnahme Gebühr: 2,50 €; Anmeldung bei der Tourist-Info Losheim am See Tel.: 06872/9018100
- Fr 8. Okt.**
- Kartoffelparty mit Live-Musik im Hotel „Zur Post“ in Kell am See, Hochwaldstr. 2; Eintritt frei; für Hungerige: Kartoffelbuffet für 15 €, Röstipfanne für 5 € Tischreservierungen erforderlich unter Tel.: 06589/91710
 - Herbstblüher und herbstfärbende Gehölze; Vortrag im Park der Vierjahreszeiten, Losheim am See; Beginn 19.00 Uhr, Gebühr 4,50 €, Anmeldung Tel.: 06872/9018100
 - Ausstellung „Künstler der Region“ in der Eisenbahnhalle Losheim; Öffnungszeiten: Fr 8.10., 19 bis 22 Uhr; Sa 9.10., 11 bis 18 Uhr; So von 11 bis 19 Uhr, Eintritt frei
- Sa 9. Okt.**
- Weiskirchen, geführte Themenwanderung „Kelten im Hochwald“ mit Helmut Klein, ab Hochwald-Kliniken Weiskirchen, Beginn: 13.30 Uhr
 - „Der NABU keltet Apfelsaft aus der eigenen Streuobstwiese“ Referent: NABU-Ortsgruppe Losheim-Weiskirchen Beginn 14 Uhr, Ende 18 Uhr; Anmeldung Tel.: 06872/9018100
- Sa 9. Okt.**
- Grimburg, 20.00 Uhr Country-Abend in der Sausch' der Scheune mit Marc Merritt, American Roots Music
- Sa/So 9.-10. Okt.**
- IVV-Wanderung Primstal
 - Weiskirchen, Hochwälder Pilzseminar mit H.W. Graß im Infozentrum des Naturpark Saar-Hunsrück, Anmeldung unter Tel.: 06876/70937
- So 10. Okt.**
- Herbstwanderung durch den Hochwald mit Helmut Klein Treffpunkt: 9.30 Uhr, Dorfplatz Nonnweiler, Anmeldung unter Tel.: 06873/66076
 - Festplatz Weierweiler, Kartoffelfeuer



8. bis 24. Oktober 2010

VERANSTALTUNGEN

während der Kartoffeltage 2010

So 10. Okt.

- Wanderung auf dem Bergener, Länge: 11,5 km, Start: 11.00 Uhr an der Tourist-Info Losheim am See Gebühr: 2,50 €, Anmeldung Tel.: 06872/9018100
- Wadrill, „Unterwegs auf dem Saar-Hunsrück-Steig“ mit zünftigen Kartoffelessen; Veranstalter Heimat- u. Naturfreunde Wadrill, Sart/Ziel: Harfeich-Hütte; Info: Tel.: 06871/1894
- Großes Kartoffel-Bufferet ab 12:00 Uhr im Hotel „St. Michael“ in Kell am See, Kirchstr. 3-5. Preis: 17,50 € für Erwachsene; Kinderermäßigung je nach Alter. Tischreservierungen erbeten! Tel.: 06589/91550
- Kartoffelbufferet aus der Liveküche von 12 bis 14 Uhr im Hotel „Zur Post“ in Kell am See, Hochwaldstr. 2, Preis: 20,50 € für Erwachsene, Kinder von 5 - 10 Jahren 5 €, von 10 - 15 J. 9,20 €, Tischreservierungen erforderlich unter Tel.: 06589/91710
- Gartenkonzert: Ro-Gebhard-Duo, Beginn: 11.00 Uhr, Eintritt: 4,80 €, Anmeldung: Tel.: 06872/ 9018100
- „Lob der Knolle“ im Maison au lac, Unterhaltungsmusik und Kartoffelbuffet 16,50 €, Infos und Tischreservierung unter Tel.: 06872/993434
- Herbstmarkt mit umfangreichem Angebot aus regionalen und saisonalen Produkten und verkaufsoffener Sonntag in Losheim am See

Di 12. Okt.

- Besinnliche Gartenwanderung zum Feierabend NABU-Referent: Helmut Harth, Beginn: 18 Uhr, Gebühr: 3,50 €/1,50 €, Anmeldung: Tel.: 06872/9018100
- Losheim, Möbel Heinz GmbH, Workshop „Rund um die Kartoffel“, Zubereitung eines 3-Gänge Menüs im Gasthaus Wagner Serrig mit Peter Adams; Beginn: 19.30 Uhr, Ende: 22.00 Uhr, Kosten: 39,50 € / Person, all inclusive Anmeldungen: Möbel Heinz GmbH, Tel.: 06872/ 90020

Mi 13. Okt.

- Großes Kartoffel-Bufferet ab 18.30 Uhr im Landgasthaus Kopp in Hentern, Am Kirchberg 5, Tel.: 06587/7375
- „Die Woche teilen mit Kartoffelfreunden“ Kartoffelbufferet wie sonntags ab 19.30 Uhr im Hotel „Zur Post“ in Kell am See, Hochwaldstr. 2; Preis: 20,50 € für Erwachsene, Kinder von 5-10 J. 5 €, von 10-15 J. 9,20 €, Tischreservierungen erforderlich unter Tel.: 06589/91710

Mi 13. Okt.

- Losheim, Möbel Heinz GmbH, Workshop „Rund um die Kartoffel“, Zubereitung eines 3-Gänge Menüs im Hochwälder Brauhaus mit Jörg Hammes; Beginn: 19.30 Uhr, Ende: 22 Uhr, Kosten: 39,50 € / Person, all inclusive Anmeldungen: Möbel Heinz GmbH, Tel.: 06872/ 90020

Do 14. Okt.

- Wadern, Kartoffelbufferet im Hotel Restaurant Reidelbacher Hof 19.00 Uhr, Info u. Reservierung Tel.: 06871/90350

Sa 16. Okt.

- Weiskirchen, geführte Samstagswanderung mit Winfried Weyand; ca. 13 km, 13.30 Uhr, ab Hochwald Kliniken
- Weiskirchen, Workshop „Survival Kids“ Allein im Wald verlaufen - Was nun? 6 - 12 Jahre, 9 - 12 Uhr, 8 €/Person, Anmeldung und Info: Tel.: 06874/172094
- Wadrill, Wandererlebnis Wadrilltal Tafel tour und SHS von Steinberg bis Grimburger Hof, 10 Uhr Sportplatz Steinberg, Info Tel.: 06871/5070

So 17. Okt.

- Großes Kartoffel-Bufferet ab 18.30 Uhr im Landgasthaus Kopp in Hentern, Am Kirchberg 5, Tel.: 06587/7375
- Wein-Wanderung rund um den Stausee Losheim, Wanderung mit Weinprobe; Länge: 6 km, Gebühr: 10 €; Anmeldung: Tel.: 06872/ 9018100
- Besichtigung Historische Nagelschmiede Nonnweiler-Sitzerath; 10.00 - 12.00 Uhr, Tel.: 06873/66076
- Operetten- u. Musical-Gala „Ich lade gern mir Gäste ein“ Highlights der bekanntesten u. erfolgreichsten Musicalproduktionen; 18 Uhr, Kurhalle Nonnweiler, Info: Tel.: 06873/66076
- „Wadrilltal-Wandertag“ zwischen Reinsfeld und Wadern, 3 geführte Wanderungen mit Bustransfer im romantischen Wadrilltal, ab 9.00 Uhr, Info: 06871/5070
- „Waderner Herbst“ mit verkaufsoffenem Sonntag und großem Markttreiben; 13.00 bis 18.00 Uhr, Info: Tel. 06871/5070
- Großes Kartoffel-Bufferet ab 12:00 Uhr im Hotel „St. Michael“ in Kell am See, Kirchstr. 3 - 5; Preis: 17,50 € für Erwachsene, Kinderermäßigung je nach Alter. Tischreservierung erbeten unter Tel.: 06589/91550
- Kartoffelbufferet von 12.00 - 14.00 Uhr im Hotel „Zur Post“ in Kell am See, Hochwaldstr. 2; Preis: 20,50 € für Erwachsene, Kinder von 5 - 10 J. 5 €, von 10 - 15 J. 9,20 € Tischreservierungen erforderlich unter Tel.: 06589/91710



VERANSTALTUNGEN

während der Kartoffeltage 2010

- So 17. Okt.**
- Hochwälder Kartoffel-Bufferf ab 12.00 Uhr im Gasthaus-Pension-Metzgerei Maßern in Schillingen, Trierer Str. 1
Anmeldung erbeten unter Tel.: 06589/1682
 - Kräuterwanderung „Wurzelkräfte“; Start: 11.00 Uhr an der Tourist-Info Losheim, Teilnahmegebühr: 7,50 €, Anmeldung: Tourist-Info Losheim am See Tel.: 06872/9018100
- Mi 20. Okt.**
- „Die Woche teilen mit Kartoffelfreunden“; Kartoffelbufferf wie sonntags ab 19.30 Uhr im Hotel „Zur Post“ Kell am See, Hochwaldstr. 2; Preis: 20,50 € für Erwachsene, Kinder von 5 - 10 J. 5 €, von 10 - 15 J. 9,20 €, Tischreservierung erforderlich unter Tel.: 06589/91710
- Fr 22. Okt.**
- Weiskirchen, Kartoffelbufferf mit 10 Kartoffelspezialitäten im Hotel-Restaurant Schinderhannes, 19.30 Uhr, Anmeldung unter 06876/93300
 - „Kartoffel trifft Käse“ ab 19.30 im Hotel „Zur Post“ in Kell am See, Hochwaldstr. 2; Bufferf aus der LiveKüche zum Preis von 21,50 € für Erwachsene, Kinder ermäßigt
Tischreservierung erforderlich unter Tel.: 06589/91710
- Sa 23. Okt.**
- Geführte Samstagswanderung mit Siegfert Hewer, ca. 13 km, 13.30 Uhr ab Hochwald Kliniken
- Sa/So 23.-24. Okt.**
- Pilzseminar für Fortgeschrittene Teil 2 mit H.W. Graß im Infozentrum Naturpark Saar-Hunsrück, Anmeldung unter Tel.: 06876/70937
- So 24. Okt.**
- Sonntagswanderung rund um den Noswendeler See
Treff: 10.00 Uhr Kiosk am See, Info Tel.: 06871/5070
 - GroBes Kartoffelbufferf von 12.00 - 14.00 Uhr im Hotel „Zur Post“ in Kell am See, Hochwaldstr. 2;
Preis 20,50 € für Erwachsene, Kinder von 5 - 10 J. 5 € von 10 - 15 J. 9,20 €
Tischreservierung erforderlich unter Tel.: 06589/91710
 - GroBes Kartoffel-Bufferf ab 11.30 Uhr im Landgasthaus Kopp in Hentern, Am Kirchberg 5, Tel.: 06587/7375
 - GroBes Kartoffel-Bufferf ab 12.00 Uhr im Hotel „St. Michael“ in Kell am See, Kirchstr. 3 - 5; Preis: 17,50 € für Erwachsene, Kinderermäßigung je nach Alter.
Tischreservierung erbeten unter Tel.: 06589/91550
 - Wanderung auf dem Georgi-Panoramaweg;
Länge: 13,5 km, Start: 11.00 Uhr; Gebühr: 2,50 €, Anmeldung: Tel.: 06872/9018100

8. bis 24. Oktober 2010

VERBANDSGEMEINDE HERMESKEIL

Sausch' der Scheune

1

Inh. Herr Rüdiger Glass

Schulstraße 10

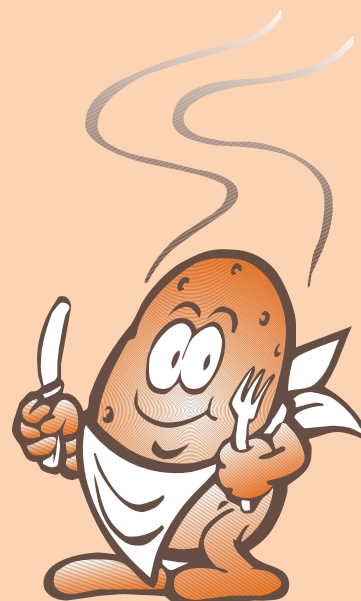
54413 Grimburg

Tel.: 06589/ 919218

Wir bieten an:

- | | |
|--|--------|
| 1. Salzkartoffel mit Kartoffelwurst und Sauerkraut | 9,80 € |
| 2. Kartoffel-Stippcher mit Speck-Rahmsoße | 6,80 € |
| 3. Reibekuchen mit Apfelmus und Kartoffelsuppe | 7,80 € |

Ruhetag: Montag - Mittwoch





8. bis 24. Oktober 2010

VERBANDSGEMEINDE KELL AM SEE

Hotel - Brasserie „TYPISCH“ 2

Hochwaldstr. 1
54427 Kell am See

Tel. 06589/346

E-Mail: info@hoteltypisch.de

Wir bieten an:

Kartoffelmenü freitags und samstags von 17 - 21.30 Uhr 16,50 €
sowie sonntags von 12 - 21.30 Uhr

- Hausgemachte Kartoffelsuppe mit Kartoffelmäuschen nach Großmutter-Art.

- Warmer Kartoffelsalat nach Art des Hauses, dazu empfehlen wir selbstgemachten Hackbraten

- Überraschungsdessert

Tischreservierung erbeten unter Tel.: 06589/346

Ruhetag: Mittwoch

**Landhotel Haus Doris
Gasthaus „Zum Blauen Stern“ 3**

Nagelstraße 8

54427 Kell am See

Tel. 06589/7110, Fax 06589/1416

E-Mail: hausdoris-kell@t-online.de

Wir bieten an:

1. Kartoffelsuppe 3,00 €
2. Mippelchen „Großmutter Art“
dazu Mausohrsalat mit Speckwürfeln 7,80 €
3. Kartoffel-Omelette „Art des Hauses“ mit Mausohrsalat 7,50 €
4. Sülze mit Remouladensoße und Bratkartoffeln 6,70 €

Ruhetag: Mittwoch

**Restaurant - Partyservice - Eisfiguren 4
Greimerather Forst**

Hauptstraße 51

54314 Greimerath

Tel. 06587/257, Fax 06587/9629

E-Mail: info@greimeratherforst.de

Wir bieten an:

1. Hausgemachte Kartoffelsushi mit Räucherlachs
an kleinem Salat 6,00 €
2. Edelfisch mit Kartoffelspaghetti auf knackigem Feldsalat 8,90 €
3. Vanilleeis im Kartoffel-Knusper-Mantel
mit eingelegten Rumfrüchten 3,90 €

Ruhetag: Montag

**Platinum Vitalis Seeresort & Spa 5
Seehaus mit Restaurant RED & D'Chuchi**

Seeuferweg 1

54427 Kell am See

Tel.: 06589/180, Fax: 06589/18129

E-Mail: welcome@seeresort.com

Wir bieten an:

1. „Seeresort“ Kartoffelsuppe mit gebratenen Speckpfefferlingen 5,50 €
2. Riesenkartoffelpfannenkuchen mit gebratenen Kräutersaitlingen
an Salatbouquet 11,50 €
3. Wild-Edelgulasch mit Semmel-Kartoffelklößen u. Apfelrotkohl 14,50 €

Unsere spezielle Karte für die Kartoffeltage finden Sie
unter www.seeresort.com

kein Ruhetag



Vor 1700 wurde bereits der erste systematische
Kartoffelanbau im Hochwald betrieben, und zwar in
der Freien Reichsherrschaft Dagstuhl, der
Gegend um Wadern also.

Quelle: Dittmar Lauer, Rund um die Kartoffel.
Ein kurzweiliger Streifzug durch ihre Geschichte, Kell am See 1995



8. bis 24. Oktober 2010

Hotel-Restaurant Fronhof**6**

Ferienzentrum

54427 Kell am See

Tel.: 06589/1641, Fax: 06589/2162

E-Mail: info@hotel-fronhof.de

Wir bieten an:

- | | |
|--|---------|
| 1. Gefüllte Klöße mit Speckrahmsauce und Sauerkraut | 8,90 € |
| 2. Feiner Sauerbraten mit Kartoffelklößen und Apfel-Rotkohl | 10,90 € |
| 3. Eingelegte Heringe mit Bratkartoffeln | 7,80 € |
| 4. 3 Reibekuchen mit Apfelmus | 4,50 € |
| 5. Pochierte Lachsrose auf Kartoffelrösti und gemischtem Salat | 8,00 € |

Weitere Gerichte auf unserer Speisekarte

Ruhetag: Montag

Landgasthof Kopp**7**

Am Kirchberg 5

54314 Hentern

Tel.: 06587/7375, Fax 06587/9667

E-Mail: landgasthof_kopp@t-online.de

Wir bieten an:

Täglich wechselnde Kartoffelgerichte

Großes Kartoffelbuffet am Mittwoch, 13.10. und Samstag 16.10.,
jeweils ab 18.30 Uhr

und am Sonntag, 24.10., ab 11.30 Uhr

Unsere Kartoffelkarte finden Sie im Internet unter www.landgasthof-kopp.de

Ruhetag: Donnerstag

Waldrestaurant Spießbratenhalle**8**

Freizeitzentrum am Schillinger See

54429 Schillingen

Tel. 06589/618

E-Mail: info@spiessbratenhalle.com

Wir bieten an:

- | | |
|--|--------|
| 1. Mippelcher mit Speck- und Pilurahmsauce und Salat | 7,90 € |
| 2. Gefüllte Klöße mit Specksoße und Sauerkraut | 8,90 € |
| 3. Lachstatar auf Kartoffelpuffer an Salatbouquet | 9,50 € |

Dienstag bis Samstag ab 11 Uhr, Sonntag ab 10 Uhr
durchgehend warme Küche

Jeden Sonntag Frühstücksbrunch

Ruhetag: Montag

Gasthaus-Metzgerei-Pension Maßem**9**

Trierer Straße 1

54429 Schillingen

Tel. 06589/1682, Fax 06589/917428

E-Mail: info@gasthaus-massem.de

Wir bieten an:

- | | |
|--|---------|
| 1. Wildschweinsauerbraten mit Kartoffelklößen u. Rotkohl | 13,50 € |
| 2. Kotelett mit Bratkartoffeln und Salat | 9,80 € |
| 3. Kartoffelauflauf vegetarisch mit Lauch und Tomaten | 6,80 € |
| 4. Kartoffelwurst mit Sauerkraut | 6,80 € |
| 5. Täglich wechselnde Kartoffelgerichte als Tagesgericht (Mitagstisch) | 6,80 € |

Hochwälder Kartoffelbuffet am 17.10 ab 12.00 Uhr
(Anmeldung erbeten)

Ruhetag: Dienstag

Hotel-Restaurant St. Michael**10**

Kirchstraße 3 - 5

54427 Kell am See

Tel. 06589/91550, Fax 06589/915550

E-Mail: info@hotel-stmichael.de

Wir bieten an:

- | | |
|--|--------|
| 1. Kartoffelcremesuppe mit frischen Gartenkräutern | 3,50 € |
| 2. Reibekuchen mit Apfelmus | 4,50 € |
| 3. Sauerbraten, mit Apfelrotkohl und Kartoffelklößen | 9,50 € |
| 4. Mibbelchen mit Speckrahmsauce & Apfelmus | 6,00 € |
| 5. Gefüllte Kartoffelklöße mit Speckrahmsauce und Sauerkraut | 7,50 € |
| 6. Müllers Bratkartoffeln mit Spiegeleiern und Salateller | 6,50 € |
| 7. Täglich große Kartoffelkarte | |

Großes Kartoffel-Buffer am 10.10. / 17.10. und 24.10 ab 12.00 Uhr
Kinderermäßigung je nach Alter 8,50 €, Tischreservierung erbeten

Ruhetag: Montag

Hotel-Restaurant Zur Post**11**

Hochwaldstraße 2

54427 Kell am See

Tel. 06589/91710, Fax 06589/9171150

E-Mail: info@postkueche.de

Wir bieten an: Abwechslungsreiche Kartoffelküche à la carte

Mo, Mi und Do von 12 bis 14 Uhr und 18 bis 21 Uhr

Fr und Sa von 12 bis 14 Uhr und 18 bis 22 Uhr,

So von 12 bis 14 Uhr Kartoffelbuffet: 20,50 €, Kinder ermäßigt je nach Alter

So ab 15 Uhr durchgehend Kartoffeln à la carte bis 20 Uhr

Sonntag, 10.10. / 17.10. / 24.10. von 12 - 14 Uhr Kartoffelbuffet aus der LiveKüche
zum Preis von 20,50 €, Kinder von 10 - 15 J. 9,20 € von 5 - 10 J. 5,00 €**Freitag, 08.10.** Kartoffelparty mit Live-Musik, Eintritt frei,

für Hungerige: Kartoffelbuffet für 15,00 €, Röstipfanne für 5,00 €

Mittwoch, 13. und 20.10. ab 19.30 Uhr „Die Woche teilen mit Kartoffelfreunden“:

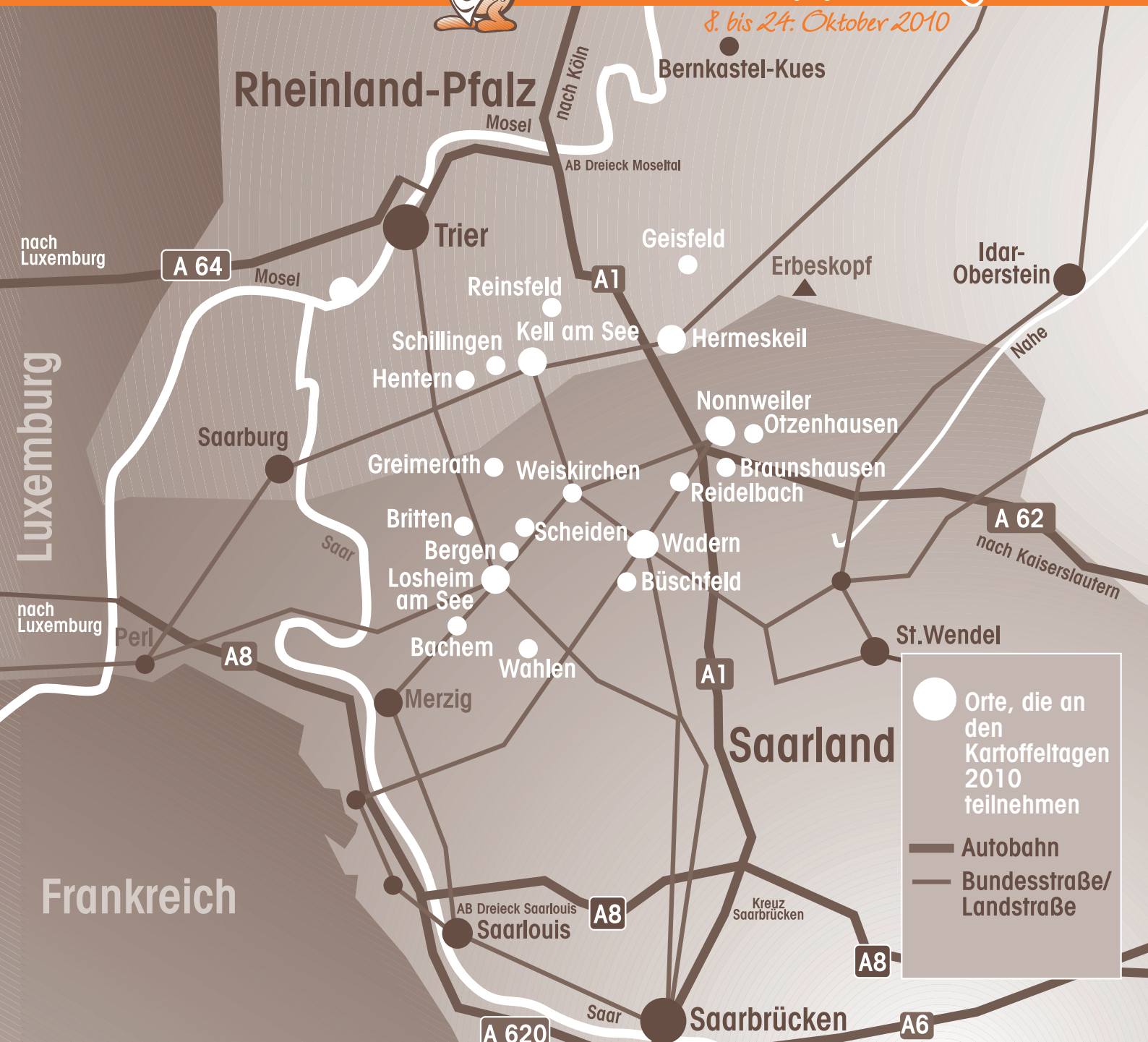
Kartoffelbuffet wie sonntags zum Preis von 20,50 €, Kinder ermäßigt.

Freitag, 22.10. ab 19.30 Uhr „Kartoffel trifft Käse“: Buffet aus der LiveKüche 21,50 €
Ruhetag: Dienstag

Hochwälder Kartoffeltage



8. bis 24. Oktober 2010





8. bis 24. Oktober 2010

GEMEINDE LOSHEIM AM SEE

Hochwälder Brauhaus 12

Zum Stausee 190

66679 Losheim am See

Tel. 06872/505772, Fax 06872/505773

E-Mail: info@hochwaelder-brauhaus.de

Wir bieten an:

- | | |
|--|--------|
| 1. Hochwälder Kartoffelsuppe mit Wursteinlage | 6,50 € |
| 2. Kartoffelstippchen an Speckrahmsauce und Salat | 6,90 € |
| 3. Kartoffelpizza mit Salami, Champignons und Zwiebeln | 8,50 € |

Täglich geöffnet

Gasthaus Weins 13

Bergener Straße 31

66679 Losheim am See - Bergen

Tel. 06872/2285

Wir bieten an:

- | | |
|---|---------|
| 1. Frittierte Kartoffelstücke mit Kräuter-Knoblauch-Soße, dazu gebackene Hähnchenflügel | 7,00 € |
| 2. Kartoffelpfanne mit Lyoner und Zwiebeln, dazu einen Salatteller | 8,00 € |
| 3. Geschmorte Lammhaxen auf Bäckerin-Kartoffeln und Speckbohnen | 12,00 € |

Ruhetag: Mittwoch

Hotel-Restaurant Dellborner Mühle 14

Dellborner Straße 76

66679 Losheim am See - Wahlen

Tel. 06872/92040, Fax 06872/920450

Wir bieten an:

- | | |
|---|--------|
| 1. Hausgemachte Kartoffelklöße mit Pfifferlingen und Speckrahmsauce | 8,00 € |
| 2. Schweinesteak mit Kartoffelsalat nach Art des Hauses | 7,50 € |
| 3. Hausgemachter Hering mit Petersilienkartoffeln | 5,50 € |

Täglich geöffnet

Cafeteria Globus Handelshof 15

Haagstraße 60

66679 Losheim am See

Tel. 06872/601-270, Fax 06872/601-290

E-Mail: P.Jaeschke@globus.net

Wir bieten an:

- | | |
|--|--------|
| 1. Hoorische mit Specksahnesoße und Apfelmus | 4,50 € |
| 2. Seelachs mit Kartoffel-Lauchkruste auf Gemüsebett | 6,95 € |
| 3. Deftiger Hausgemachter Kartoffeleintopf mit Mettwurst | 3,55 € |

Am Sonntag 10.10.10 ist das Globus-Restaurant bereits ab 11.30 Uhr geöffnet

Ruhetag: Sonntag

Restaurant-Pension 16**„Zum Jungenwald“**

Von-Boch-Straße

66679 Losheim am See - Britten

Tel. 06872/2261 Fax 06872 88691

Wir bieten an:

- | | |
|--|---------|
| 1. Feldsalat mit Kartoffelwürfel, Speck und Croutons | 6,00 € |
| 2. Kernige Kartoffelsuppe | 3,50 € |
| 3. Würzige Kartoffelpfanne mit Salat | 7,80 € |
| 4. Gefüllte Klöße mit Speckrahmsauce und Salat | 7,80 € |
| 5. Am 23.10.10 ab 19.00 Uhr Kartoffelbuffet | 19,00 € |

Ruhetag: Mittwoch

Jagdhaus-Pension Leineweber 17

Hohe Tannen 20

66679 Losheim am See - Scheiden

Tel. 06872/6286, Fax 06872/901897

E-Mail: jagdhaus-pension-leineweber@web.de

Wir bieten an:

- | | |
|---|--------|
| 1. Kartoffel-Carpaccio | 5,20 € |
| 2. Kartoffel-Gemüse-Burger, Salat | 9,00 € |
| 3. Kartoffelgratin mit Preiselbeer-Sorbet | 4,50 € |

Täglich geöffnet



8. bis 24. Oktober 2010

Restaurant Maison au Lac 18

Zum Stausee 200

66679 Losheim am See

Tel. 06872/993434, Fax 06872/993436

E-Mail: restaurant@maison-au-lac.de

Wir bieten an:

- | | |
|------------------------------|---------|
| 1. Marillenknödel | 5,00 € |
| 2. Röstipizza | 8,00 € |
| 3. Zander im Kartoffelmantel | 17,00 € |

Täglich geöffnet

Seehotel Losheim 19

Zum Stausee 202

66679 Losheim am See

Tel. 06872/60080, Fax 06872/600811

E-Mail: info@seehotel.de

Wir bieten an:

- | | |
|---|---------|
| 1. Kartoffelstippchen mit Specksahnesoße und Apfelmus | 8,90 € |
| 2. Bunter gemischter Herbstsalat mit Kartoffelwürfeln, Trauben und Speckstreifen | 9,80 € |
| 3. Cordon bleu von der Kartoffel gefüllt mit Käse und Schinken, dazu Rote-Beete-Salat | 11,50 € |

Täglich geöffnet

Dresch-Tenne 20

Quellenstraße 2

66679 Losheim am See - Bachem

Tel. 06872/4466, Fax 06872/9215767

E-Mail: info@dreschtenne.de

Wir bieten an:

- | | |
|---------------------|--------|
| 1. Gromperenspatzen | 6,50 € |
| 2. Dippelappes | 6,50 € |
| 3. Gromperenpizza | 6,50 € |

Ruhetag: Montag und Dienstag

Hochwälder Wohlfühlhotel 21

Zum Stausee 192

66679 Losheim am See

Tel. 06872/96920, Fax 06872/9692200

Wir bieten an:

- | | |
|--|---------|
| 1. Gebratene Scampi umwickelt mit Kartoffelspaghetti an Tomatenkuli auf Bandnudeln | 16,00 € |
| 2. Feldsalat an Kartoffeldressing auf gebeiztem Lachs und Kräuterschaumsoße | 8,50 € |
| 3. Rotbarbenfilet unter der Kartoffelhaube mit Rieslingschaumsoße und Sauerkraut | 19,50 € |
- Ruhetag: Montag

Landgasthaus Girtenmühle Hotel - Restaurant - Camping 22

Girtenmühle 1

66679 Losheim am See

Tel. 06872/90240, Fax 06872/902411

E-Mail: info@girtenmuehle.de

Wir bieten an:

- | | |
|---|---------|
| 1. Kartoffelcreme mit Mettwurst | 4,50 € |
| 2. Bunter Salatteller mit Gambas im Kartoffelnest | 9,90 € |
| 3. Rehragout mit Kartoffelklößen und Rotkraut | 17,50 € |

Ruhetag: Montag





8. bis 24. Oktober 2010

GEMEINDE NONNWEILER

Gästehaus Braunshausen 23**Restaurant „Bella Vista“**

Peterbergstraße 40

66620 Nonnweiler - Braunshausen

Tel. 06873/66860, Fax 06873/668699

www.gaestehaus-braunshausen.de

Wir bieten an: Kartoffelmenü

1. Feine Kartoffel-Apfelsuppe mit Kräuteröl und Boudinravioli
2. Zander in Kartoffelschuppen gebraten auf Olivenmouseline u. feiner Rieslingsoße
3. Sorbet
4. Schweinemedallion mit Kartoffelburger an leichtem Beujolaisjus, Gemüseterrine
5. Kartoffel-Karottentörtchen mit hausgemachtem Bananeneis

Preis pro Person

23,50 €

Es erwarten Sie viele leckere Gerichte rund um die „tolle Knolle“

Ruhetag: Mo-Do nach Voranmeldung für Gruppen und Einzelpers. geöffnet

Hotel Restaurant „Parkschenke Simon“ 24

Auensbach 68

66620 Nonnweiler

Tel. 06873/669970 Fax 06873/6055

www.parkschenke-simon.de

Wir bieten an:

1. Gefüllte mit Specksoße auf Sauerkraut 8,50 €
2. Kartoffelsteinpilzpfanne mit Feldsalat 10,50 €
3. Tafelspitz mit Meerrettichsoße und Bouillonkartoffeln 12,90 €

Ruhetag: Montag bis 18.00 Uhr

Die Urheimat der Kartoffel liegt in den südamerikanischen Hochanden, die sich mehrere Breitengrade von Bolivien bis Chile hinstrecken. Lange vor der Entdeckung des neuen Kontinents hatten bereits einzelne Indianervölker die Kartoffel als Ackerpflanze und Nährfrucht kultiviert.

Quelle: Dittmar Lauer, Rund um die Kartoffel. Ein kurzweiliger Streifzug durch ihre Geschichte. Kell am See 1995

STADT WADERN

Restaurant Ratskeller 25

Am Marktplatz 12

66687 Wadern

Tel. 06871/2478

www.latz-catering.de

Wir bieten an:

1. Lammkotelettes mit Kräuterbutter auf Bratkartoffelpfännchen mit Grillgemüse 12,00 €
2. Hochwälder Flammkuchen Crème fraîche, Zwiebeln, Kartoffelscheiben, Blut- und Leberwurst 7,50 €
3. Stippchen an Speckrahmsoße 7,50 €
4. Bratkartoffelpfännchen mit Grillgemüse und zwei Spiegeleiern 7,50 €
Kartoffelleckereien vom Buffet, Samstagabend u. Sonntagmittag 14,50 €

Ruhetag: Montag

Hotel-Restaurant Reidelbacher Hof 26

Reidelbach 6

66687 Wadern - Reidelbach

Tel. 06871/90350

www.reidelbacher-hof.de

Wir bieten an:

1. Kartoffel-Gemüse Eintopf mit Weizenpfannkuchen 8,00 €
2. Gefüllte Kartoffelklöße mit Sauerkraut und Speckrahmsoße 8,50 €
3. Grombeerküchelcher mit Apfelkompott 6,50 €

Kartoffelbuffet für Gruppen auf Anfrage

Ruhetag: Montag

Hotel-Restaurant Zum Schlossberg 27

Nunkircher Straße 2

66687 Wadern - Büschfeld

Tel. 06874/18180

www.hotelschlossbergkuhn.de

Wir bieten an:

1. Handgeriebene Reibekuchen mit Apfelkompott 7,00 €
2. Stippchen mit Speckrahmsauce 7,00 €
3. Fischvariation mit Salzkartoffeln und Salat 18,00 €
4. Bauernpfanne mit Salat 9,00 €
5. Bratkartoffeln mit Kräuterknoblauchquark 7,50 €

Ruhetag: Dienstag



STADT WADERN

Hotel Wirtshaus Dagstuhler Hof 28

Poststr. 2
66687 Wadern
 Tel. 06871/9209516
 www.dagstuhlerhof.de

Wir bieten an:

- | | |
|---|---------|
| 1. Klare Kartoffelsuppe mit Gemüsewürfel | 3,80 € |
| 2. Paniertes Schnitzel mit hausgemachtem Kartoffelsalat | 7,20 € |
| 3. Schweinefilet am Stück gebraten im Kartoffelmantel mit Gemüse und Rahmsoße | 10,80 € |
| 4. Kartoffelpannkuchen gefüllt mit Filetspitzen und Peperonisoße | 11,50 € |
- Täglich geöffnet

Bistro Tebecks 29

Forstthofstr. 22
66687 Wadern - Wadrill
 Tel. 06871/3129

Wir bieten an:

- | | |
|--|--------|
| 1. Kartoffelcremesuppe mit Lachsstreifen | 5,90 € |
| 2. Krumberstippchen mit Schinken-Sahne-Soße | 8,00 € |
| 3. Gefüllte Kartoffelklöße mit Sauerkraut u. Schinken-Sahne-Soße | 8,90 € |
| 4. Kartoffelpfanne mit Lyoner und grünen Bohnen | 7,90 € |
| 5. Gefüllte Kartoffel mit Hackfleisch und Käse überbacken | 6,90 € |

Ruhetag: Montag und Dienstag

In höheren Schichten zur Zeit des Alten Fritz als Delikatesse anerkannt, wurde die Kartoffel mit den Jahren das Grundnahrungsmittel in Deutschland und in Europa. Delikatesse ist sie allerdings immer geblieben, liest man in Rezepten von ihrer Vielfalt.

8. bis 24. Oktober 2010

GEMEINDE WEISKIRCHEN

Flair Parkhotel Weiskirchen 30

Kurparkstraße 4
66709 Weiskirchen
 Tel. 06876/9190, Fax 06876/919519
 E-Mail: info@parkhotel-weiskirchen.de

Wir bieten an:

- | | |
|--|---------|
| 1. Kartoffel-Ingwer-Cremesuppe mit knuspriger Hähnchenhaut und Rote Beete Schaum | 7,20 € |
| 2. Kleine Kartoffelrösti mit Parmaschinken und sonnengetrockneten Tomaten an Salaibouquet | 10,80 € |
| 3. Herbstliche Blattsalate mit Bratkartoffeln und Spiegelei | 7,90 € |
| 4. Medaillons vom Seeteufel auf Purée von Blauen Kartoffeln mit Blattspinat und Safransoße | 26,40 € |
| 5. Gebratene Kalbsleber an Apfel-Zwiebelsoße mit Sahne-Stampfkartoffeln | 18,90 € |
| 6. Kartoffelwaffeln mit Apfel-Zimt-Kompott und Vanilleeis | 7,20 € |
- Täglich geöffnet

Mattheiser Bistro Haus des Gastes 31

Trierer Straße 21
66709 Weiskirchen
 Tel. 06876/7030200, Fax 06876/7030201
 E-Mail: franz-peteralbert@gmx.de

Wir bieten an:

- | | |
|---|--------|
| 1. Stippchen in Speckrahmsoße mit Beilagensalat | 7,50 € |
| 2. Gefüllte Kartoffeltaschen mit Brokkoli und Ricotta mit Beilagensalat | 7,50 € |
| 3. Kartoffelsuppe mit Bockwurst und Brötchen | 7,50 € |

Ruhetag: Donnerstag erst ab 17.00 Uhr geöffnet

Hotel-Restaurant Schinderhannes 32

Trierer Straße 8
66709 Weiskirchen
 Tel. 06876/93300, Fax 06876/7726
 E-Mail: webmaster@schinderhannes-weiskirchen.de

Wir bieten an:

- | | |
|---|---------|
| 1. Kartoffelfischsuppe | 5,80 € |
| 2. Reibekuchen mit geräuchertem Lachs | 9,80 € |
| 3. Gefüllte Klöße in Speckrahmsoße mit Sauerkraut | 8,20 € |
| 4. Gekochtes Rindfleisch mit Meerrettichsoße und Röstkartoffeln | 12,50 € |
| 5. Stippchen in Speckrahmsoße | 7,50 € |

Weitere Gerichte auf der Tageskarte

Festliches Kartoffelbuffet mit 10 Kartoffelspezialitäten am Freitag
 22.10. um 19.30 Uhr. Um Anmeldung wird gebeten.

Ruhetag: Dienstag



8. bis 24. Oktober 2010

Waldgasthof Wildpark

33

Zum Wildpark 1

66709 Weiskirchen

Tel. 06872/994545, Fax 06872/888857

E-Mail: waldgasthof-wildpark@online.de

Wir bieten an:

- | | |
|---|--------|
| 1. Kartoffelsuppe mit Croutons und Kräuterbrot | 3,20 € |
| 2. Herzhafte Scheiben von hausgebeiztem Lachs auf knusprigen Kartoffelrösti und Sahnemeerrettich an buntem Salatbouquet | 8,90 € |
| 3. Stippcher mit Sauerkraut und Specksoße | 6,70 € |
| 4. Ofenkartoffel mit Hähnchen | 8,30 € |

Ruhetag: Montag ganztägig und Dienstag erst ab 17.00 Uhr geöffnet

Wochenendpauschale

Termine:

Freitag bis Sonntag

8.-10.10.2010

15.-17.10.2010

22.-24.10.2010

Leistungen:

- Empfang und Begrüßung durch die Tourist-Information im Hotel
- Umtrunk und Präsent mit Kartoffelsäckchen
- Übernachtungen mit Frühstück im Doppelzimmer mit Dusche und WC
- Teilnahme an einer geführten Wanderung
- 2 Gutscheine zum Kartoffelschmaus pro Person 12 € (inkl. Verdauungsschnaps)
- Freier Eintritt zu einer Veranstaltung im Rahmen des Kulturprogrammes der Hochwälder Kartoffeltage
- Katalog der teilnehmenden Restaurants mit allen Programmen
- Teilnehmerzertifikat „Hochwälder Kartoffeltage“

Preis:

Kat. 1 - Hotel 125 €

EZZ: 8 €/Nacht

Kat. 2 - Privatpension 99 €

EZZ: 5,50 €/Nacht

Verlängerungstage nach Absprache mit der Buchungsstelle (Programm- und Preisänderungen vorbehalten)



Vor 1700 bereits wurde der erste systematische Kartoffelanbau im Hochwald betrieben, und zwar in der Freien Reichsherrschaft Dagstuhl, der Gegend um Wadern also.

Quelle: Dittmar Lauer, Rund um die Kartoffel.

Ein kurzweiliger Streifzug durch ihre Geschichte, Kell am See 1995

8. bis 24. Oktober 2010
Hochwälder
Kartoffeltage

A small, friendly cartoon potato character with a smiling face, wearing a white apron, and holding a knife and a fork. It is positioned to the right of the main title.

Buchungen und Infos bei:

Tourist-Information Hermeskeil

Trierer Straße 49
54411 Hermeskeil
Tel. 06503/9535-0, Fax 06503/953521
E-Mail: info@hermeskeil.de
Internet: <http://www.hermeskeil.de>

Hochwald-Ferienland

Tourist-Information, Bahnhofstraße 25
54427 Kell am See
Tel. 06589/1044, Fax 06589/1002
E-Mail: info@hochwald-ferienland.de

Tourist-Info Losheim am See

Zum Stausee 198
66679 Losheim am See
Tel. 06872 9018100, Fax 06872 9018110
E-Mail: Touristik@losheim.de

Tourist-Info Nonnweiler

Trierer Straße 9
66620 Nonnweiler
Tel. 06873/660-76, Fax 06873/660-78
E-Mail: tourist@nonnweiler.de

Tourist-Information der Stadt Wadern

Marktplatz 13
66687 Wadern
Tel. 06871/5070, Fax 06871/507130
E-Mail: touristinfo@wadern.de

Hochwald-Touristik Weiskirchen

Trierer Straße 21
66709 Weiskirchen
Tel. 06876/70937, Fax 06876/70938
E-Mail: hochwald-touristik@weiskirchen.de

